

Gaël Faye : Je pars

Paroles et musique : Gaël Faye © Universal Music Division Mercury Records

Thèmes

L'exil, la nostalgie.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- Comprendre globalement le sens d'une chanson.
- Donner ses impressions sur les images et les paroles.
- Écrire un couplet d'une manière poétique.
- Rédiger une lettre d'adieu.

Objectif (socio-) linguistique :

- Faire des comparaisons poétiques.

Objectif (inter-) culturel :

- Échanger sur le thème du départ et de l'exil.

Vocabulaire

La cataplexie : *perte brutale du tonus musculaire de courte durée provoquée par une émotion.*

La fièvre aphteuse : *maladie virale animale généralement non mortelle, qui affecte notamment les bovins et les porcs, les chèvres, les moutons et d'autres animaux.*

Un sample : *un extrait de musique ou un son réutilisé dans une nouvelle composition musicale, souvent joué en boucle.*

Le reste avec (ou restavek) : *En Haïti, ce terme désigne les enfants qui vivent dans une autre famille que la leur et sont traités souvent comme des domestiques.*

Une sodade (ou saudade) : *sorte de mélancolie qui s'utilise dans deux cas : pour quelqu'un qui est éloigné de son pays et qui garde l'espoir de revenir un jour OU pour celui qui, resté au pays, se souvient de l'être cher parti.*

Une morne : *nom qu'on donnait, dans les anciennes colonies françaises (Réunion, Antilles, etc.), à une petite montagne.*

Notes

Gaël Faye, auteur-compositeur-interprète, est né en 1982 au Burundi, d'une mère rwandaise et d'un père français. Le 1^{er} avril 1995, à treize ans, il quitte malgré lui son pays natal, en proie à la guerre, pour rejoindre la France. Cette étape de sa vie marque un besoin qui ne le quittera plus : exorciser par les mots tous les sentiments d'une vie déracinée.

Aujourd'hui, il revient en 15 titres sur son parcours de vie et raconte, avec nostalgie, indignation et tendresse, son enfance au Burundi, son arrivée en France, ses amours et ses combats.

L'Abyssinie est l'ancien nom de l'Éthiopie. Le poète français Arthur Rimbaud s'est rendu à plusieurs reprises pour y faire du commerce. Il avait le projet de rédiger un ouvrage sur cette contrée alors inconnue.

Le 28 août 1963 à Washington DC, Martin Luther King a prononcé son célèbre discours illustrant son désir de voir les Noirs et les Blancs vivre égaux.

Liste des activités

- **B2** Mise en route.
- **B2** Avec le clip et les paroles.
- **B2** Expression orale.
- **B2** Avec les paroles.
- **B2** Expression écrite.
- **B2** Pour aller plus loin.

Mise en route

Niveaux : B2

En petits groupes.

Listez toutes les raisons qui peuvent motiver ou obliger à partir de son pays à l'heure actuelle (les études, la famille, le travail, la situation politique, écologique...). Développez certaines de ces raisons. Dites si elles sont positives ou négatives.

[Retour à la liste des activités](#)

Avec le clip et les paroles

Niveaux : B2

Montrer le début du clip avec le son. Arrêter avant le décor avec des palmiers, pendant que le chanteur marche encore dans la rue avec sa valise.

Quelles sont vos impressions sur les raisons qui poussent le chanteur à faire sa valise et à partir ?

Mise en commun orale en grand groupe.

Préciser aux apprenants que Gaël Faye est né au Burundi d'une mère rwandaise et d'un père français et qu'il a été contraint par la guerre de quitter son pays natal pour la France.

Répartir ensuite les apprenants en deux groupes. Montrer le clip aux apprenants deux fois en entier avec le son.

Faites l'activité 1 de la fiche apprenant.

Groupe 1 : Relevez tous les éléments visuels qui peuvent motiver le chanteur à partir et les éléments qui l'attirent vers le lieu où il veut aller.

Groupe 2 : Relevez dans les paroles ce qui donne envie de partir au chanteur et ce qui l'attire ailleurs.

Pistes de correction / corrigés :

Les images		Les paroles	
Ce qui le repousse	Ce qui l'attire	Ce qui le repousse	Ce qui l'attire
Les bâtiments gris / les rues sombres / le manque de soleil / Les rues vides / Les vieux bâtiments [...]	Le soleil / Les palmiers / Les gens dans les rues / La musique / Les gens qui parlent, chantent et dansent ensemble / Les couleurs / L'animation [...]	Le ciel bas et gris / Les vieux racistes et aigris / Les modes de vie qui scandalisent / Les charters, les aéroports où on transite / La vache folle, la fièvre aphteuse / Pas de place pour les peaux mates / C'est rare qu'on nous ouvre les portes / Les rues tristes [...]	La lumière / Les couleurs / Le rire des enfants / La plage / Les nuits douces / Le riz au curry / Les mangues juteuses / Le soleil / Les rythmiques [...]

[Retour à la liste des activités](#)

Expression orale

Niveaux : B2

Quelle est votre impression sur cette envie de départ ? Vous arrive-t-il d'éprouver les mêmes sensations que Gaël Faye ? En quoi vous reconnaissez-vous dans cette chanson ? Justifiez et illustrez votre opinion.

[Retour à la liste des activités](#)

Avec les paroles

Niveaux : B2

Presque toutes les phrases de la chanson commencent par « Je pars ». D'après vous, le désir du chanteur est-il seulement de partir vers un ailleurs ensoleillé ? Lisez entre les lignes ce qu'il souhaiterait changer dans sa vie actuelle. Justifiez vos arguments à l'aide des paroles et de vos idées et expériences personnelles.

Mise en commun : sous forme de débat.

[Retour à la liste des activités](#)

Expression écrite

Niveaux : B2

Distribuez les paroles aux apprenants. Faire de petits groupes. Mettre quelques dictionnaires unilingues à la disposition des apprenants.

Lisez le dernier couplet.

Quels mots, thèmes et techniques Gaël Faye utilise-t-il pour décrire son lieu de vie de manière poétique ?

Inspirez-vous de ces techniques pour décrire un lieu de votre choix d'une manière poétique (votre lieu de vie actuel, un lieu que vous avez quitté, un lieu dont on vous a parlé, un lieu imaginaire...).

Encourager les apprenants à choisir les mots d'une manière aléatoire, sans chercher le mot parfait pour obtenir un effet poétique surprenant.

Faites l'activité 2 de la fiche apprenant.

Mise en commun : lecture des différentes productions ou affichage dans la classe.

Pistes de correction / corrigés :

Il utilise des éléments de la météo, des catastrophes naturelles. Il fait aussi des comparaisons avec « comme » : « comme les vagues de la plage », « les palmiers sont courbés comme des vieillards ».

J'vis dans ces **rues vides**, le matin **pluvieux**

J'suis **bloqué** dans **l'hiver** et pour moi c'est **affreux**

Amenez **le soleil** dans **mes rues noires**, **cyclone** de **mes angoisses**

Les arbres sont **tombés** comme **les espoirs**

Les bords de rivière sont devenus de **sombres déserts**

L'inondation a mis à nu **les arbres verts**

Rédigez la lettre d'adieu de Gaël Faye à son environnement, son monde actuel. Dans sa lettre, il dit : « vous » s'adresse aux personnes, institutions, lieux... qui composent sa vie actuelle. Il leur adresse ses reproches et exprime ses regrets.

Inspirez-vous des paroles de la chanson.

Mise en commun possible : lecture voix haute individuelle ou en groupes des lettres. Inciter les apprenants à lire d'une manière vivante et rythmée, un peu à la manière de Gaël Faye qui fait un rap de son expérience de vie.

[Retour à la liste des activités](#)

Pour aller plus loin

Niveaux : B2

Montrer aux apprenants le clip de la chanson *Là-bas* de Jean-Jacques Goldman, reprise par Baptiste Giabiconi et Marie Mai. La chanson est disponible dans la rubrique Divertissements / Musique du site de TV5MONDE. (Il existe une fiche Paroles de clip aussi pour cette chanson).

Ces deux chansons *Je pars* et *Là-bas* traitent de l'envie ou du besoin de partir.

Deux chansons, deux désirs de départ... Selon vous, qu'est-ce qui les rapproche et les différencie ?

Mise en commun sous forme de discussion.

[Retour à la liste des activités](#)